

# Français

## Roborock H60 Ultra Manuel utilisateur de l'aspirateur balai sans fil

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et ses illustrations et rangez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### Contenu

- 13 Instructions de sécurité
- 13 Explication des symboles internationaux
- 14 Présentation du produit
- 14 Installation
- 14 Mode d'emploi
- 17 Entretien de routine
- 18 Paramètres de base
- 19 Problèmes courants
- 19 Dépannage
- 20 Erreur
- 20 Déclaration de conformité UE
- 20 Informations WEEE
- 20 Informations sur la garantie

# Instructions de sécurité

## Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ne rangez pas l'appareil dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- La batterie de cet aspirateur ne peut pas être chargée ou déchargée dans des environnements très humides ou à des températures supérieures à 40 °C (104 °F) ou inférieures à 4 °C (39 °F).
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction de quelqu'un chargé de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à la maintenance de l'appareil sans surveillance (UE).
- Évitez que les ouvertures et les pièces amovibles de l'appareil n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.

- Éloignez les membres (bras et jambes) et les animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter toute blessure.
- Ne touchez pas à l'alimentation électrique et ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées afin d'éviter les blessures.
- N'aspirez pas d'éléments brûlants ou fumants (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- N'aspirez pas les cordons ou autres câbles pour éviter tout danger.
- Veuillez uniquement utiliser cet appareil selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Toute perte ou tout dommage provoqués par une utilisation incorrecte du produit sera à la charge de l'utilisateur.
- Roborock et ses revendeurs déclinent toute responsabilité liée aux dommages indirects, punitifs, accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation, de l'utilisation abusive ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit. Cette clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit statutaire qui ne peut être renoncé en vertu de la loi applicable.

## Batterie et chargement

### AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas de batteries non rechargeables.
- Aux fins de recharger la batterie, ce produit ne peut être chargé qu'à l'aide de l'adaptateur secteur YLJX2B-E345100, YLJX2A-A340100, ZD024M340100EU ou ZD024M340100AU fourni avec le produit.
- N'utilisez ni batterie, ni câble d'alimentation, ni station de tierce partie.

- Pour réduire le risque de blessures causées par les pièces mobiles, coupez l'alimentation avant l'entretien.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie, l'adaptateur secteur ou la station.
- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'essuyez pas l'adaptateur avec un chiffon humide ; ne les touchez pas si vos mains sont humides.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le service après-vente.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec.
- Veillez à recharger l'appareil une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargement excessif de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.

## Transport

- Nous vous recommandons de transporter l'appareil dans son emballage d'origine.

## Remarque

- Nettoyez la cartouche filtrante à la fréquence suggérée dans la section « Entretien de routine ».

## Explication des symboles internationaux

 : pour une utilisation en intérieur uniquement.

## A Présentation du produit

### A1 Aspirateur

☺ — Changement de mode

⏻ — Alimentation

A1-1 : Écran

A1-2 : Châssis principal

A1-3 : Bac à poussière

A1-4 : Bouton de retrait du bac à poussière

A1-5 : Brosse multi-surfaces

A1-6 : Voyant d'état de la batterie

A1-7 : Point antistatique

A1-8 : Bouton de retrait de la batterie

A1-9 : Port de rechargement

A1-10 : Bouton de retrait du manche pliable

A1-11 : Manche pliable

A1-12 : Bouton de pliage

A1-13 : Bouton de retrait de la  
brosses multi-surfaces

### A2 Mini-brosse motorisée

### A3 Tête de nettoyage 2-en-1

### A4 Station murale

### A5 Alimentation électrique

### A6 Brosse multi-surfaces

### A7 Manche pliable

## B Installation

### B1 Têtes de nettoyage

### B2 Station murale

\* Nous vous recommandons de laisser des spécialistes installer la station murale. Au besoin, portez des vêtements de protection, des lunettes de sécurité et d'autres équipements de protection.

#### B2-1 : Pour coller l'autocollant de positionnement :

Fixez l'autocollant de positionnement sur le mur. Assurez-vous que les bords sont parallèles au sol et que la partie inférieure est à environ 110 cm (3,6 pi) au-dessus du sol.

#### B2-2 : Diamètre du foret : 8 mm (0,31 po)

#### B2-3 : Environ 110 cm (3,6 pi)

#### B2-4 : Pour installer la station murale :

Préparez une perceuse avec un foret de 8 mm (0,31 po) et alignez-la avec les trous de positionnement sur l'autocollant pour créer des trous. Fixez solidement la station murale à l'aide des tubes d'extension et des vis fournis.

B2-5 : Insérez le câble de chargement dans l'orifice arrière situé sur le bas de la station murale et faites-le glisser horizontalement vers l'orifice avant pour le fixer.

#### Remarques :

- La station doit être fixée dans un endroit frais et sec à proximité d'une prise de courant.
- La station est un accessoire optionnel.
- Avant l'installation, assurez-vous qu'aucun fil ou tuyau ne traverse le mur où sera située la station d'accueil.

## C Mode d'emploi

### C1 Écran

Lors de la recharge, l'écran affiche le niveau de la batterie. Lorsque 100 s'affiche, la recharge est terminée.

Remarque : l'aspirateur démarre par défaut en mode MED.

#### C1-1 : Mode actuel (trois modes d'aspiration)

#### C1-2 : Erreur d'obstruction des voies d'aération

#### C1-3 : Bouton d'alimentation

#### C1-4 : Niveau de la batterie

Alertes d'erreur : icône d'erreur fixe, code d'erreur clignotant à 1 Hz au milieu, l'écran s'éteint après 15 secondes.

E1 : Erreur du moteur principal

E2 : Erreur de la tête de nettoyage

E3 : Erreur de la batterie

E4 : Erreur de chargement

#### C1-5 : Bouton de Changement de mode

#### C1-6 : Icône de batterie

Chargement terminé : icône fixe, niveau de batterie de 100, l'écran s'éteint après 2 minutes.

Chargement en cours : icône clignotante, affichage numérique du niveau de la batterie, l'écran s'éteint après 2 minutes.

#### C1-7 : Erreur de tête de nettoyage bloquée

#### C1-8 : Affichage du mode d'aspiration

#### C1-8-1 : Mode ÉCO

#### C1-8-2 : Mode MED

#### C1-8-3 : Mode MAX

## C2 Chargement

C2-1 : Le châssis principal peut être chargé directement à l'aide de l'adaptateur secteur ou sur la station.

### Remarques :

- Chargez complètement votre appareil avant la première utilisation.
- La batterie deviendra chaude après une utilisation continue en mode MAX. Dans cette situation, une charge complète prendra plus de temps. Nous vous recommandons de laisser refroidir le châssis principal pendant 30 minutes avant de le charger.
- Votre appareil ne peut pas être démarré pendant la charge.

### C2-2 : Voyant d'état de la batterie

État	Élément	Voyant d'état de la batterie
Décharge en cours	Niveau de la batterie	Niveau de la batterie 100–67 % : LED1, LED2 et LED3 allumés en blanc fixe Niveau de la batterie 66–34 % : LED1 et LED2 allumés en blanc fixe, LED3 éteint Niveau de la batterie 33–10 % : LED1 allumé en blanc fixe, LED2 et LED3 éteints Niveau de la batterie 9–0 % : LED1 clignotant en blanc à 1 Hz, LED2 et LED3 éteints
	Erreur de la batterie	LED2 clignotant en rouge à 1 Hz et s'éteignant après 15 secondes
Chargement en cours	Niveau de la batterie	Niveau de la batterie 0–33 % : LED1 clignotant en blanc à 0,5 Hz, LED2 et LED3 éteints Niveau de la batterie 34–66 % : LED1 allumé en blanc fixe, LED2 clignotant en blanc à 0,5 Hz, LED3 éteint Niveau de la batterie 67–100 % : LED1 et LED2 allumés en blanc fixe, LED3 clignotant en blanc à 0,5 Hz Batterie pleine : LED1, LED2 et LED3 allumés en blanc fixe et s'éteignant après 2 minutes
	Erreur de la batterie	LED2 clignotant en rouge à 1 Hz et s'éteignant après 15 secondes

## C3 Lancer le nettoyage

Pour démarrer l'aspiration, appuyez sur . L'écran s'allume. Par défaut, le mode MED est utilisé.

**Remarque :** pour arrêter l'aspiration, appuyez sur .

## Avertissements

1. Lorsque vous utilisez la brosse multi-surfaces ou la mini-brosse motorisée, les surfaces de certains tissus peuvent pelucher ou être difficiles à aspirer. Dans de tels cas, nous vous recommandons d'utiliser la tête de nettoyage 2-en-1.
2. Avant d'aspirer des surfaces polies (parquet en bois brillant ou carrelage vernissé), vérifiez qu'aucun objet n'est coincé dans la tête de nettoyage pour éviter de rayer le sol.
3. Avant d'utiliser l'aspirateur, assurez-vous que le bac à poussière, l'ensemble multi-cyclone, le filtre avant et la cartouche filtrante sont correctement installés.
4. Ne bloquez pas la bouche d'évacuation lorsque vous passez l'aspirateur.
5. Pour les poussières fines comme la farine et la poussière de construction, l'aspirateur ne peut être utilisé que si la quantité de poussière est faible.
6. Pour éviter d'endommager l'aspirateur et le sol, n'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des objets pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc.
7. Faites attention à votre sécurité personnelle lors du nettoyage des zones dangereuses telles que les escaliers et les fenêtres.
8. Pour éviter d'endommager l'appareil en le faisant tomber ou en le renversant, ne le placez pas sur des emplacements en hauteur tels que des bureaux et des chaises et ne l'appuyez pas contre d'autres objets.
9. La rotation de la brosse multi-surfaces peut entraîner le polissage inégal d'un sol. Ce problème peut être résolu en essuyant le sol avec un chiffon humide ou en le polissant avec de la cire pour sols.

## Arrêt automatique

1. Si l'une des pièces en rotation reste bloquée, l'appareil peut s'éteindre automatiquement. Retirez les objets coincés dans les pièces et réessayez.
2. Lorsque le moteur de la tête de nettoyage devient trop chaud, il s'éteint automatiquement. Attendez que sa température revienne à la normale avant de reprendre l'utilisation.

## Élimination des corps étrangers

1. Si une tête de nettoyage électrique est obstruée par de gros objets ou emmêlée avec une quantité importante de cheveux, le rouleau peut cesser de fonctionner. Dans de tels cas, un nettoyage rapide de l'appareil est requis.
2. Pour éviter d'allumer accidentellement l'appareil et de provoquer des blessures, retirez la tête de nettoyage du châssis principal avant de la nettoyer.

### Remarques :

- Méfiez-vous des objets tranchants lors du nettoyage d'un rouleau.
- Si vous ne parvenez pas à retirer les objets emmêlés, veuillez vous référer à la section Entretien de routine pour retirer le rouleau afin de le nettoyer.

## **C4** Scénarios d'utilisation pour les têtes de nettoyage

### C4-1 : Tête de nettoyage 2-en-1

Convient au nettoyage de la poussière dans les espaces étroits tels que les coins des portes/fenêtres/murs, les escaliers, ainsi que la poussière sur les canapés et les tables.

### C4-2 : Mini-brosse motorisée

Convient pour nettoyer la poussière sur la surface des matériaux textiles tels que les lits et les rideaux.

**Remarque :** pour éviter de rayer la surface de certains tissus, n'utilisez pas la mini-brosse motorisée sur des matériaux en cuir, en similicuir ou en soie.

### C4-3 : Brosse multi-surfaces

Convient au nettoyage des carrelages, sols et tapis à poils ras (2 cm/0,79 po ou moins).

### C4-4 : Manche pliable

Appuyez sur le bouton de pliage situé à l'arrière du manche pliable et pliez-le à 90° afin de nettoyer facilement sous les meubles bas et les appareils électroménagers. Après utilisation, redressez le manche pliable jusqu'à ce qu'il s'enclenche pour une utilisation ultérieure.

### C4-4-1 : Bouton de pliage

## D Entretien de routine

### Remarques :

- La fréquence de remplacement peut varier en fonction de la situation. En cas d'usure anormale, remplacez les pièces immédiatement.
- Si l'une des pièces est bloquée, y compris la cartouche filtrante, le filtre avant, le manche pliable et la tête de nettoyage, le châssis principal s'allumera et s'éteindra plusieurs fois, puis cessera de fonctionner jusqu'à ce que le blocage soit éliminé.
- Débranchez votre appareil de la prise de courant avant de rechercher la présence de blocages. Veillez à ne pas toucher le bouton d'alimentation.

## Châssis principal

Essayez le châssis principal à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne le rincez pas. Débranchez l'alimentation avant le nettoyage.

### D1 Bac à poussière

\* Nettoyer au moins une fois tous les 4-6 mois.

**D1-1 :** Appuyez sur le bouton de retrait du bac à poussière et retirez le bac à poussière du châssis principal. Faites ensuite pivoter l'ensemble multi-cyclone et retirez-le.

**D1-2 :** Rincez soigneusement le bac à poussière. Laissez-le ensuite sécher complètement pendant au moins 24 heures.

### Remarques :

- Videz le bac à poussière dès que la saleté atteint le niveau MAX. L'utilisation de votre appareil lorsque la saleté dépasse le trait MAX peut nuire à ses performances.
- Ne rincez pas le châssis principal pour éviter d'endommager les composants électriques à l'intérieur.
- Nettoyez le bac à poussière selon les besoins.

### D2 Module de cartouche filtrante

\* Nettoyer tous les 4-6 mois.

**D2-1 :** Retirez le bac à poussière comme indiqué.

**D2-2 :** Retirez le module du châssis principal comme indiqué.

**D2-3 :** Faites tourner la cartouche filtrante et retirez-la. Faites-la pivoter à 360° en la lavant. Si nécessaire, tapotez-la doucement pour éliminer les poussières et débris éventuels.

**D2-4 :** Laissez-la sécher pendant au moins 24 heures.

### Remarques :

- Lavez la cartouche filtrante à l'eau courante et n'utilisez aucun détergent pour éviter les blocages.
- Ne nettoyez pas la cartouche filtrante à l'aide de brosses ou de vos doigts.


### D3 Remplacement de la batterie

La batterie lithium-ion rechargeable de ce produit est amovible et consommable. Lorsque la batterie atteint la fin de sa durée de vie, son autonomie devient courte même après avoir été correctement chargée.

**D3-1 :** Appuyez sur le bouton de retrait de la batterie et maintenez-le enfoncé, puis faites glisser la batterie vers l'avant pour la retirer.

**D3-2 :** Installez une nouvelle batterie.

### D4 Rouleau de la brosse multi-surfaces

Pour maintenir des performances optimales, vérifiez régulièrement le rouleau de votre tête de nettoyage et éliminez toute obstruction. Pour éviter les blessures, assurez-vous que la tête de nettoyage est détachée du châssis principal et veillez à ne pas toucher le bouton .

### Remarques :

- Le rouleau de la tête de nettoyage doit être retiré et nettoyé séparément.
- La mini-brosse motorisée et la brosse multi-surfaces comportent des composants électriques et le rouleau de la brosse multi-surfaces comporte des roulements. Ne les lavez pas avec de l'eau.

**D4-1 :** Placez la tête de nettoyage comme indiqué. Saisissez la tirette de l'embout et faites-la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déverrouillage.

**D4-2 :** Faites glisser l'embout et le rouleau hors de la tête de nettoyage.

**D4-3 :** Éliminez tous les débris de l'embout et du rouleau.

**D4-4 :** Remettez l'embout sur le rouleau.

**D4-5 :** Faites à nouveau glisser le rouleau dans la tête de nettoyage et faites tourner la tirette dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

## **D5** Rouleau de la mini-brosse motorisée

**D5-1** : Faites pivoter l'embout dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déverrouillage pour le retirer.

**D5-2** : Faites glisser le rouleau hors de la tête de nettoyage.

**D5-3** : Rincez le rouleau et éliminez tous les débris du rouleau.

**D5-4** : Positionnez le rouleau à la verticale et laissez-le sécher pendant au moins 24 heures.

**D5-5** : Remettez le rouleau et l'embout en place.

**D5-6** : Faites pivoter l'embout jusqu'à la position verrouillée.

## Paramètres de base

### Aspirateur

Modèle	H10A1A
Courant/tension nominale	29,6 VCC/20 A
Batterie	29,6 V/2 964 mAh (TYP) Batterie lithium-ion
Modèle de batterie	PF081ULL

### Alimentation électrique

Modèle	ZD024M340100EU ZD024M340100AU
Entrée nominale	100-240 VCA 50-60 Hz 0,8 A
Sortie nominale	34,0 VCC 1 A
Batterie rechargeable	29,6 V/2 964 mAh (TYP) Batterie lithium-ion

### Alimentation électrique

Modèle	YLJX2B-E345100
Entrée nominale	100-240 VCA 50-60 Hz 1,0 A max.
Sortie nominale	34,5 VCC 1 A
Batterie rechargeable	29,6 V/2 964 mAh (TYP) Batterie lithium-ion

### Alimentation électrique

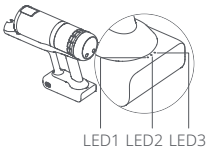
Modèle	YLJX2A-A340100
Entrée nominale	100-240 VCA 50-60 Hz 1,0 A max.
Sortie nominale	34,0 VCC 1 A
Batterie rechargeable	29,6 V/2 964 mAh (TYP) Batterie lithium-ion

## Problèmes courants

L'aspirateur peut cesser de fonctionner lorsqu'une anomalie survient. Référez-vous au tableau ci-dessous. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle à des fins de réparation.



Problème	Solution
La tête de nettoyage électrique ne tourne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>Le moteur de la tête de nettoyage déclenche peut-être la protection contre la surchauffe. Attendez que la température revienne à la normale avant de l'utiliser.</li><li>Les contacts d'alimentation de la tête de nettoyage sont peut-être sales. Nettoyez-les avec un chiffon doux et sec, puis essayez de nouveau.</li></ul>
Puissance d'aspiration réduite	<ul style="list-style-type: none"><li>Le bac à poussière est plein ou la cartouche filtrante est obstruée. Procédez au nettoyage avant d'utiliser l'appareil.</li><li>La tête de nettoyage est obstruée. Éliminez tout blocage qu'elle présente.</li></ul>
Les voyants d'état de la batterie ne s'allument pas lors du chargement	<ul style="list-style-type: none"><li>La batterie est peut-être complètement chargée et passe en attente.</li></ul>
Chargement lent	<ul style="list-style-type: none"><li>L'aspirateur réduira automatiquement sa vitesse de chargement si la température ambiante est trop élevée ou trop basse. Cette fonction a pour but de prolonger l'autonomie de la batterie. Attendez que la température revienne à la normale avant de recharger.</li></ul>

## Dépannage

	Voyant d'état de la batterie	Cause possible	Solution
 LED1 LED2 LED3	LED2 clignotant rapidement en rouge pendant l'utilisation	Voie d'aération obstruée	Vérifiez si le bac à poussière, le manche pliable ou la tête de nettoyage sont bouchés et retirez tout objet coincé.
		Tête de nettoyage bloquée	Éliminez tous les corps étrangers emmêlés avec la tête de nettoyage.
	LED1 clignotant en blanc pendant l'utilisation	Niveau de batterie faible	Chargez l'aspirateur avant de l'utiliser.

## Erreur

Si une erreur survient pendant l'utilisation, une alerte apparaîtra à l'écran. Référez-vous au tableau ci-dessous pour maintenir les performances normales de l'appareil.

Icône	État	Erreur	Solution
	Orange clignotant	Voie d'aération obstruée	Vérifiez si le bac à poussière, le manche pliable ou la tête de nettoyage sont obstrués. Vérifiez si la cartouche filtrante ou le filtre avant sont obstrués par une accumulation de poussière.
	Orange clignotant	Rouleau bloqué	Référez-vous à la section Entretien de routine pour éliminer les débris et les cheveux du rouleau.

Si un code d'erreur apparaît à l'écran, contactez l'équipe du service après-vente pour réparation.

## Déclaration de conformité UE

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd, déclarons par la présente que cet appareil est conforme aux normes européennes, aux amendements et aux directives applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à la mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.



## Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu et la garantie est à la charge du vendeur.

La garantie ne couvre que les défauts de matériaux ou de fabrication.

Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non homologués, recours à la force.
- Dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel utilisateur, par ex. raccordement à une alimentation secteur non conforme ou non-respect des instructions d'installation.
- Démontage partiel ou complet des appareils.